



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2011-36**

under the

**TOBACCO TAX ACT
(O.C. 2011-206)**

Filed July 11, 2011

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 84-250 under the Tobacco Tax Act is amended

- (a) *by repealing the definition “teartape”;*
- (b) *by repealing the definition “loose tobacco” and substituting the following:*

“loose tobacco”, except when used in section 4.5, means fine-cut manufactured tobacco for use in making cigarettes;

- (c) *in the definition “unmarked tobacco” by striking out “section 4.5” and substituting “section 4.41 or 4.5”.*

2 Section 4.1 of the Regulation is amended

- (a) *in subsection (1) by striking out “section 4.5” and substituting “section 4.41 or 4.5”;*
- (b) *in subsection (2)*
- (i) *in paragraph (d) by striking out “section 4.5” and substituting “section 4.41 or 4.5”;*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2011-36**

pris en vertu de la

**LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC
(D.C. 2011-206)**

Déposé le 11 juillet 2011

1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-250 pris en vertu de la Loi de la taxe sur le tabac est modifié

- a) *par l'abrogation de la définition « bande d'ouverture »;*
- b) *par l'abrogation de la définition « tabac en vrac » et son remplacement par ce qui suit :*

« tabac en vrac » désigne, sauf lorsque ce terme est employé à l'article 4.5, du tabac manufacturé et haché fin servant à la confection de cigarettes;

- c) *à la définition « tabac non marqué », par la suppression de « l'article 4.5 » et son remplacement par « l'article 4.41 ou 4.5 ».*

2 L'article 4.1 du Règlement est modifié

- a) *au paragraphe (1), par la suppression de « l'article 4.5 » et son remplacement par « l'article 4.41 ou 4.5 »;*
- b) *au paragraphe (2),*
- (i) *à l'alinéa d), par la suppression de « l'article 4.5 » et son remplacement par « l'article 4.41 ou 4.5 »;*

(ii) *in paragraph (e) by striking out “section 4.5” and substituting “section 4.41 or 4.5”;*

(c) *in subsection (3) by striking out “subsection 4.5(1.1)” and substituting “subsection 4.41(2)”;*

(d) *in subsection (4) by striking out “subsection 4.5(1.1)” and substituting “subsection 4.41(2)”;*

(e) *in subsection (5) by striking out “subsection 4.5(1.1)” and substituting “subsection 4.41(2)”.*

3 *Subsection 4.11(2) of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subsection 4.5(1.1)” and substituting “subsection 4.41(2)”.*

4 *The Regulation is amended by adding before section 4.5 the following:*

4.41(1) Subject to subsection (2), a package of cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco that is sold in New Brunswick to a consumer shall bear the excise stamp issued by the Minister of National Revenue under the *Excise Act, 2001* (Canada) for the purposes of such sale in New Brunswick.

4.41(2) A package of imported tobacco that is sold in New Brunswick to a consumer shall bear a stamp that

- (a) shows the Province of New Brunswick galley logo,
- (b) shows a six-digit serial number that is numbered sequentially and printed in black Helvetica, bold, 16 point,
- (c) is 3.8 centimetres in width,
- (d) is 1.3 centimetres in height,
- (e) is printed on white self-adhesive stock with a peel-off backing,
- (f) has a background colour that is Pantone 207 with the galley logo, number window and border in dropped out white,

(ii) *à l’alinéa e), par la suppression de « l’article 4.5 » et son remplacement par « l’article 4.41 ou 4.5 »;*

c) *au paragraphe (3), par la suppression de « paragraphe 4.5(1.1) » et son remplacement par « paragraphe 4.41(2) »;*

d) *au paragraphe (4), par la suppression de « paragraphe 4.5(1.1) » et son remplacement par « paragraphe 4.41(2) »;*

e) *au paragraphe (5), par la suppression de « paragraphe 4.5(1.1) » et son remplacement par « paragraphe 4.41(2) ».*

3 *Le paragraphe 4.11(2) du Règlement est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « paragraphe 4.5(1.1) » et son remplacement par « paragraphe 4.41(2) ».*

4 *Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit avant l’article 4.5 :*

4.41(1) Sous réserve du paragraphe (2), le paquet de cigarettes, de cylindres de tabac ou de tabac en vrac qui est vendu au Nouveau-Brunswick à un consommateur porte le timbre d’accise qu’émet en vue de cette vente au Nouveau-Brunswick le ministre du Revenu national sous le régime de la *Loi de 2001 sur l’accise* (Canada).

4.41(2) Le paquet de tabac importé qui est vendu au Nouveau-Brunswick à un consommateur porte un timbre ainsi marqué :

- a) il montre le logo-galère de la province du Nouveau-Brunswick;
- b) il montre un numéro de série formé de six caractères inscrit en séquence et imprimé en caractères gras, Helvetica noir 16 points;
- c) il mesure 3,8 centimètres de largeur;
- d) il mesure 1,3 centimètres de hauteur;
- e) il est imprimé sur un autocollant blanc muni d’une pellicule détachable;
- f) sa couleur de fond est Pantone 207 et son logo-galère, sa fenêtre codée et sa bordure sont d’un blanc pur;

- (g) has a border that is 1 millimetre in width, and
- (h) has a number window that is 2.1 centimetres in width and 0.7 centimetres in height.

4.41(3) A carton that is sold in New Brunswick to a consumer shall bear a sticker that seals the end flaps of the wrapper, or if the carton is a paperboard box, at each end of the box, and the sticker shall

- (a) state “NB - N-B”, printed in Helvetica, bold, 10 point, uppercase lettering and coloured in process black, 100%,
- (b) be at least 2.9 centimetres in width,
- (c) be at least 1.4 centimetres in height,
- (d) be surrounded by a border that is 1.5 point in width and coloured in process black, 100%, and
- (e) have a background colour of Pantone 207, 100%.

4.41(4) A case that contains cartons that are marked in accordance with subsection (3) or packages of cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco that are marked in accordance with subsection (1) or section 4.5 shall be marked with “NB” on one side of the case and “N-B” on the opposite side, which shall be

- (a) printed in block letters,
- (b) 38.1 millimetres in height, and
- (c) coloured in process black, 100%.

5 Section 4.5 of the Regulation is amended

(a) *by adding before subsection (1) the following:*

4.5(0.1) The following definitions apply in this section.

“indicium” means a word or mark or both. (*inscription*)

“loose tobacco” means tobacco other than cigarettes, tobacco sticks, pipe tobacco, snuff, chewing tobacco and cigars. (*tabac en vrac*)

- g) sa bordure mesure 1 millimètre de largeur;
- h) sa fenêtre codée mesure 2,1 centimètres de largeur sur 0,7 centimètre de hauteur.

4.41(3) La cartouche qui est vendue au Nouveau-Brunswick à un consommateur porte un autocollant, lequel scelle soit les extrémités de rabat de l’emballage, soit, si la cartouche est une boîte en carton, chaque extrémité de la boîte, cet autocollant étant ainsi marqué :

- a) il porte la mention « NB - N-B », laquelle est imprimée à l’encre primaire noire, 100 %, en caractères gras majuscules, Helvetica 10 points;
- b) il mesure 2,9 centimètres de largeur minimale;
- c) il mesure 1,4 centimètres de hauteur minimale;
- d) il est entouré d’une bordure imprimée à l’encre primaire noire, 100 %, de 1,5 points de largeur;
- e) sa couleur de fond est 100 % Pantone 207.

4.41(4) La caisse qui contient des cartouches marquées conformément au paragraphe (3) ou des paquets de cigarettes, de cylindres de tabac ou de tabac en vrac marqués conformément au paragraphe (1) ou à l’article 4.5 est marquée de la mention « NB » sur un côté de la caisse et de la mention « N-B » sur le côté opposé, ces mentions :

- a) étant imprimées en lettres moulées;
- b) mesurant 38,1 millimètres de hauteur;
- c) étant imprimées à l’encre primaire noire, 100 %.

5 L’article 4.5 du Règlement est modifié

a) *par l’adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (1) :*

4.5(0.1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article.

« bande d’ouverture » La bande en plastique qui est enroulée autour d’un paquet de cigarettes, de cylindres de tabac ou de tabac en vrac et qui permet d’ouvrir le paquet. (*teartape*)

« inscription » Mot ou marque, ou les deux. (*indicium*)

“teartape” means the plastic tape that is wrapped around a package of cigarettes, tobacco sticks or loose tobacco for the purpose of opening the package. (*bande d’ouverture*)

(b) by repealing subsection (1) and substituting the following:

4.5(1) Despite subsection 4.41(1) but subject to subsection 4.41(2), a package of cigarettes or tobacco sticks that is sold in New Brunswick to a consumer on or before July 31, 2012, may be marked on the teartape with an indicium that

- (a) states “CANADA DUTY PAID - DROIT ACQUITTE - NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK”,
- (b) is at least 4.5 millimetres in width,
- (c) has a background colour of Pantone 207, 100%, and
- (d) has the text coloured in process black, 100%, and printed in Helvetica, 8 point.

(c) by repealing subsection (1.1);

(d) by repealing subsection (2);

(e) by repealing subsection (3);

(f) by repealing subsection (4);

(g) by repealing subsection (5) and substituting the following:

4.5(5) Despite subsection 4.41(1) but subject to subsection 4.41(2), a package of loose tobacco that is sold in New Brunswick to a consumer on or before July 31, 2012, may be marked

(a) on the teartape with an indicium that

- (i) states “CANADA DUTY PAID - DROIT ACQUITTE - NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK”,
- (ii) is at least 4.5 millimetres in width,

« tabac en vrac » Tabac autre que les cigarettes, les cylindres de tabac, le tabac à pipe, le tabac à priser, le tabac à chiquer et les cigares. (*loose tobacco*)

b) par l’abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

4.5(1) Par dérogation au paragraphe 4.41(1), mais sous réserve du paragraphe 4.41(2), le paquet de cigarettes ou de cylindres de tabac qui est vendu au Nouveau-Brunswick à un consommateur le 31 juillet 2012 ou avant cette date peut porter sur la bande d’ouverture une inscription qui :

- a) indique « CANADA DUTY PAID - DROIT ACQUITTE - NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK »;
- b) mesure au moins 4,5 millimètres de largeur;
- c) a une couleur de fond 100 % Pantone 207;
- d) comporte un texte qui est coloré à l’encre primaire noire, 100 %, et imprimé en caractères Helvetica, 8 points.

c) par l’abrogation du paragraphe (1.1);

d) par l’abrogation du paragraphe (2);

e) par l’abrogation du paragraphe (3);

f) par l’abrogation du paragraphe (4);

g) par l’abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

4.5(5) Par dérogation au paragraphe 4.41(1), mais sous réserve du paragraphe 4.41(2), le paquet de tabac en vrac qui est vendu au Nouveau-Brunswick à un consommateur le 31 juillet 2012 ou avant cette date peut être marqué :

a) sur la bande d’ouverture, par une inscription qui :

- (i) indique « CANADA DUTY PAID - DROIT ACQUITTE - NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK »;
- (ii) mesure au moins 4,5 millimètres de largeur,

(iii) has a background colour of Pantone 207, 100%, and

(iv) has the text coloured in process black, 100%, and printed in Helvetica, 8 point, or

(b) on the excise stamp that was required before September 1, 2010, under the *Excise Act, 2001*, (Canada), with an indicium that

(i) states “NB DUTY PAID - N-B DROIT ACQUITTE”,

(ii) has a background colour of Pantone 207, 100%, and

(iii) has the text coloured in process black, 100%, and printed in Helvetica, 8 point.

(h) by repealing subsection (6) and substituting the following:

4.5(6) A case that contains packages of loose tobacco that are marked in accordance with subsection (5) shall be marked with “NB” on one side of the case and “N-B” on the opposite side, which shall be

- (a) printed in block letters,
- (b) 38.1 millimetres in height, and
- (c) coloured in process black, 100%.

6 *This Regulation comes into force on August 1, 2011.*

(iii) a une couleur de fond 100 % Pantone 207,

(iv) comporte un texte qui est coloré à l’encre primaire noire, 100 %, et imprimé en caractères Helvetica, 8 points;

b) sur le timbre d’accise qui était exigé avant le 1^{er} septembre 2010 sous le régime de la *Loi de 2001 sur l’accise* (Canada), par une inscription qui :

(i) indique « NB DUTY PAID - N-B DROIT ACQUITTE »,

(ii) a une couleur de fond 100 % Pantone 207,

(iii) comporte un texte qui est coloré à l’encre primaire noire, 100 %, et imprimé en caractères Helvetica, 8 points.

h) par l’abrogation du paragraphe (6) et son remplacement par ce qui suit :

4.5(6) La caisse qui contient des paquets de tabac en vrac marqués conformément au paragraphe (5) est marquée de la mention « NB » sur un côté de la caisse et de la mention « N-B » sur le côté opposé, ces mentions :

- a) étant imprimées en lettres moulées;
- b) mesurant 38,1 millimètres de hauteur;
- c) étant imprimées à l’encre primaire noire, 100 %.

6 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} août 2011.*